

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «Перевод текстов средств массовой информации»

### 1. Цели и задачи освоения дисциплины

#### Цели освоения дисциплины:

- ознакомление студентов с ведущими теоретическими направлениями исследований в области коммуникаций; формирование представлений об истории развития основных научных парадигм и современном состоянии науки о коммуникациях;
- формирование фундаментальных теоретических знаний студентов в области массовой коммуникации и реализацию их аналитических компетенций

#### Задачи освоения дисциплины:

- формирование понимания значения и особенностей коммуникации в современном информационном обществе;
- формирование представлений об основных теориях массовой коммуникации в связи с эволюцией междисциплинарной методологии ее изучения;
- формирование понимания и овладения разными базовыми и прикладными моделями коммуникации;
- овладение основами управления коммуникативными процессами, методами анализа массовой коммуникации;
- понимание особенностей функционирования СМИ как важнейшего института в современных массовых коммуникациях.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Данная учебная дисциплина включена в раздел Б1.В.ДВ.01.01 ОПОП по направлению магистратуры 45.04.01 Филология и относится к вариативной части. Осваивается во 2-ом семестре 1-ого курса очной формы обучения и во 2-ом семестре 2-ого курса очно-заочной формы обучения и базируется на предшествующих дисциплинах Практикум по культуре иноязычного общения, изучаемой в рамках различных направлений бакалавриата, История и методология филологии, Современные проблемы филологии, Технологии межкультурных связей, Академическое письмо и коммуникация, Аудирование специальных текстов, Этнокультурная специфика перевода, Профессиональное терминоведение.

Для освоения дисциплины студент должен иметь следующие «входные» знания, умения, навыки и компетенции: владеть такими видами речевой деятельности как чтение, письмо, говорение, аудирование на уровне «Intermediate».

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения в рамках поэтапного формирования компетенций при изучении следующих специальных дисциплин и практики:

- Когнитивная лингвистика
- Технологии межкультурных коммуникаций
- Введение в гуманитарные технологии
- Основы профессионального дискурса
- Преддипломная практика

### 3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ(МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет		Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины			
Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций		
<b>ПК-1-</b> Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка, в сфере коммуникации различных видов	ИД-1опк1 Знать и адекватно анализировать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка ИД-2опк1 Адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ИД-3опк1 Владеть навыками адекватного применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины		

## 2. Общая трудоемкость дисциплин

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

## 3. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: работа с информационным и справочным ресурсом.

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: подготовка доклада, анализ текста.

## 4. Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля:  
проверка устных и письменных переводческих заданий  
Промежуточная аттестация проводится в форме: зачет